



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 14 novembre 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

Enquête sur les perspectives du monde des affaires : secteur de l'hébergement des voyageurs, quatrième trimestre de 2006	2
Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels, troisième trimestre de 2006	3
Prix des produits agricoles, septembre 2006	5
Indice des prix des logiciels commerciaux, septembre 2006	5
Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline, août 2006	5

---

## Nouveaux produits

---



## **Enquête sur les perspectives du monde des affaires : secteur de l'hébergement des voyageurs**

Quatrième trimestre de 2006

D'après les récents résultats de l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires : secteur de l'hébergement des voyageurs, les attentes des hôteliers canadiens pour le quatrième trimestre sont les plus faibles enregistrées cette année. Les hôteliers ont indiqué de plus faibles attentes concernant le taux d'occupation, le nombre de chambres réservées par nuit, le nombre de voyageurs d'affaires et le nombre d'heures travaillées. D'autre part, les répondants de l'enquête s'attendent encore une fois à ce que les tarifs quotidiens moyens des chambres augmentent.

Un plus grand nombre d'hôteliers (29 %) prévoient que le taux d'occupation diminuera que ceux qui prévoient qu'il augmentera (20 %). On observe le même phénomène pour le nombre de chambres réservées par nuit et pour le nombre de voyageurs d'affaires.

Les hôteliers continuent à s'attendre à une hausse du tarif quotidien moyen des chambres, comme cela a été le cas pour les six derniers trimestres. Pour le quatrième trimestre de 2006, une augmentation du tarif quotidien moyen des chambres est prévue par 40 % des répondants, alors que 21 % d'entre eux s'attendent à une diminution.

L'industrie semble toujours aux prises avec une pénurie de travailleurs, alors qu'un peu plus d'un tiers des hôteliers ont déclaré que la pénurie de main-d'oeuvre non spécialisée était une entrave majeure aux affaires. Également, la proportion des hôteliers qui ont indiqué que la réputation du Canada en tant que destination touristique était une entrave majeure aux affaires a presque doublé (15 %) depuis la même période l'année dernière. De la même

manière, l'absence d'attractions ou d'installations complémentaires à proximité est citée par 23 % des répondants.

**Nota :** L'enquête menée auprès d'environ 1 500 entreprises, surtout des hôtels, a eu lieu en octobre afin d'évaluer leurs perspectives face aux principaux indicateurs de leurs activités comparativement à la même période l'an dernier. Certains de ces indicateurs incluent les réservations, les taux d'occupation, les tarifs des chambres et les heures travaillées par les employés.

L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires pour le secteur de l'hébergement des voyageurs est rendue possible grâce à l'appui de partenaires de l'industrie, de la Commission canadienne du tourisme et du ministère du Tourisme de l'Ontario. Les résultats sont fondés sur les questionnaires d'enquête qui ont été envoyés à des fournisseurs de services d'hébergement des voyageurs et sont pondérés selon leurs revenus d'exploitation. Par conséquent, les grandes entreprises ont une plus grande incidence sur les résultats, comparativement aux petites entreprises.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 351-0004 et 351-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5050.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, ou pour obtenir le document de référence de l'enquête, communiquez avec Veronica Utovac au 613-951-0813 ([veronica.utovac@statcan.ca](mailto:veronica.utovac@statcan.ca)), ou avec Irene Ross au 613-951-6305 ([irene.pucci@statcan.ca](mailto:irene.pucci@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

## Secteur de l'hébergement des voyageurs

	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006	Quatrième trimestre de 2006
<b>Le nombre de chambres réservées par nuit sera :</b>							
Presque le même (%)	49	47	48	48	48	46	50
Accru (%)	31	31	27	30	32	26	18
Moindre (%)	20	23	25	22	20	28	32
Bilan des opinions	10	8	3	8	12	-2	-14
<b>Le taux d'occupation sera :</b>							
Presque le même (%)	51	46	50	48	46	44	51
Accru (%)	30	32	25	31	35	29	20
Moindre (%)	20	23	25	22	20	27	29
Bilan des opinions	10	9	0	9	15	2	-8
<b>Le nombre de voyageurs d'affaires/commerce séjournant dans cette unité commerciale sera :</b>							
Presque le même (%)	59	57	57	55	56	55	56
Accru (%)	23	22	22	24	27	17	15
Moindre (%)	18	21	21	21	18	27	28
Bilan des opinions	4	2	1	3	9	-10	-13
<b>Le tarif quotidien moyen des chambres sera :</b>							
Presque le même (%)	46	44	46	53	44	43	40
Accru (%)	39	39	35	34	45	40	40
Moindre (%)	15	18	19	13	12	18	21
Bilan des opinions	24	21	16	21	34	22	19
<b>Le nombre total d'heures travaillées par les employés dans cette unité commerciale sera :</b>							
Presque le même (%)	63	62	56	59	54	58	59
Accru (%)	19	20	20	19	31	25	16
Moindre (%)	17	18	24	22	15	17	26
Bilan des opinions	2	2	-4	-3	16	8	-10
	Premier trimestre de 2005	Deuxième trimestre de 2005	Troisième trimestre de 2005	Quatrième trimestre de 2005	Premier trimestre de 2006	Deuxième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2006
	%						
<b>Les entraves au commerce :</b>							
Pénurie de main-d'oeuvre non spécialisée	15	21	22	24	32	34	36
Pénurie de main-d'oeuvre spécialisée	21	23	23	21	24	31	29
Absence d'attractions ou d'installations complémentaires à proximité	19	16	13	16	12	22	23
Conjoncture économique générale	32	19	21	20	20	27	22
Surplus de chambres libres	25	26	21	23	22	22	19
Réputation du Canada en tant que destination touristique	9	11	8	11	11	12	15
Accès au financement	8	8	7	6	4	8	7
Température anormale et/ou catastrophes naturelles	12	11	4	9	4	4	3
Santé et sécurité du public	3	2	2	2	2	3	2
Réseaux commerciaux administrés par un tiers (systèmes mondiaux de distribution)	1	2	1	1	1	1	1
Aucune pour l'instant	30	32	38	31	30	26	23

**Note:** La somme des chiffres peut ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

## Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels

Troisième trimestre de 2006

L'indice composite des prix de la construction de bâtiments non résidentiels s'est établi à 145,9 (1997=100) au troisième trimestre, en hausse de 2,5 % comparativement au trimestre précédent

et de 8,2 % par rapport au troisième trimestre de 2005. L'augmentation de 2,5 % a été principalement attribuable à des coûts de main-d'oeuvre plus élevés ainsi qu'à l'intensité soutenue du marché de la construction de bâtiments non résidentiels, en particulier dans l'Ouest canadien.

L'Ouest canadien a enregistré les plus fortes augmentations par rapport au deuxième trimestre,

Calgary affichant une hausse de 5,4 %, suivie d'Edmonton (+4,1 %) et de Vancouver (+3,0 %). De plus modestes mouvements à la hausse ont été observés dans l'Est canadien, Ottawa–Gatineau (partie ontarienne) et Toronto ayant toutes les deux enregistré des hausses de 1,8 %, suivies de Halifax (+1,4 %) et de Montréal (+1,0 %).

Calgary a aussi enregistré la plus forte variation (+14,1 %) par rapport au troisième trimestre de 2005. Edmonton a affiché une croissance de 12,3 %, suivie de Vancouver (+10,9 %), de Toronto (+6,9 %), d'Ottawa–Gatineau (partie ontarienne) (+6,3 %), de Halifax (+5,4 %) et de Montréal (+3,5 %).

**Nota :** L'indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels donne une indication de la variation des coûts de la construction dans six régions métropolitaines de recensement (Halifax, Montréal, Toronto, Calgary, Edmonton et Vancouver) et la partie ontarienne de la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau.

Trois catégories de construction (bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels) sont représentées par des bâtiments types (une usine d'industrie légère, un immeuble à bureaux, un entrepôt, un centre commercial et une école).

En plus des indices pour chacune des régions métropolitaines de recensement et des indices composites, d'autres répartitions des variations de coûts sont aussi produites par groupe d'activité (la structure, l'architecture, la mécanique et l'électricité) pour chaque type de bâtiments.

Ces indices de prix sont établis à partir d'enquêtes menées auprès d'entrepreneurs généraux et de sous-traitants spécialisés, qui fournissent des données sur diverses catégories de coûts (les matériaux, la main-d'oeuvre, le matériel, les taxes, les frais généraux et les bénéfices) pertinents aux devis de construction détaillés inclus dans les enquêtes.

**Indices des prix de la construction de bâtiments non résidentiels<sup>1</sup>**  
(1997=100)

	Troisième trimestre de 2006	Troisième trimestre de 2005 au troisième trimestre de 2006	Deuxième au troisième trimestre de 2006
	variation en %		
<b>Indice composite</b>	<b>145,9</b>	<b>8,2</b>	<b>2,5</b>
Halifax	128,7	5,4	1,4
Montréal	134,4	3,5	1,0
Ottawa–Gatineau, partie ontarienne	142,2	6,3	1,8
Toronto	150,0	6,9	1,8
Calgary	157,0	14,1	5,4
Edmonton	152,1	12,3	4,1
Vancouver	141,8	10,9	3,0

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0039 et 327-0040.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2317 et 2330.**

Le numéro du troisième trimestre de 2006 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, gratuit) paraîtra en janvier.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 ([prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : 613-951-1539. ■

---

## Prix des produits agricoles

Septembre 2006

Il est maintenant possible de connaître les prix que les agriculteurs ont reçus en septembre pour les céréales, les oléagineux, les cultures spéciales, les pommes de terre, les bovins, les porcs, la volaille, les oeufs et les produits laitiers.

Le prix du porc en Ontario s'est établi à 68,97 \$ pour 100 livres en septembre, en baisse de 1 % par rapport au mois précédent et de 0,4 % par rapport à septembre 2005, alors qu'il s'établissait à 69,49 \$.

En septembre, le prix de l'orge fourragère en Alberta s'est situé à 100,30 \$ la tonne métrique, en hausse de 10 % par rapport au mois précédent et de 13 % par rapport à septembre 2005, alors que le prix se situait à 88,49 \$.

Les prix de produits agricoles sont maintenant offerts sur CANSIM. Plus de 35 produits agricoles sont offerts par province dont certaines séries remontent à 20 ans.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0043.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3436.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Danielle Huard au 613-951-4109 ([danielle.huard@statcan.ca](mailto:danielle.huard@statcan.ca)), Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

## Indice des prix des logiciels commerciaux

Septembre 2006

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les administrations publiques. L'IPLC pour septembre était de 68,0 (2001=100), en baisse de 0,1 % comparativement à août.

Cet indice n'est offert qu'à l'échelle du Canada.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.**

Pour obtenir plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 ([prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Neil Killips au 613-951-5722 ([neil.killips@statcan.ca](mailto:neil.killips@statcan.ca)), Division des prix. ■

## Transport de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés par pipeline

Août 2006

Il est maintenant possible de consulter les données d'août sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés, de même que sur les exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 ([energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

Il n'y a pas de nouveau produit aujourd'hui.

### Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catégorie 1 - 001F - English 11-010-1054 (09/04/03)

**Le Quotidien**  
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997  
Pour être utilisé à 9 h-10

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré le pic de la demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne cinq fois de déplacements en utilisant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'égard de la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considéré comme relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Index de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Ades en termes percentiels, septembre 1997 11
- Productivité, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistic Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.